











<h1>2021</h1> LÉČEBNÉ POBYTY / KURAUFGENTHALTE / TREATMENT STAYS / КУРОРТНОЕ ЛЕЧЕНИЕ Děti / Kinder / Children/Дети		***KRIVÁŇ				***CONCORDIA de LUX				***SLOVAN				Relaxační a regenerační pobyty / Entspannungs- und Wellnessprogramme / Relax and wellness programmes / Программы релаксации и велнеса
		Věk / Alter / Age / Возраст 7 – 11,99		Věk / Alter / Age / Возраст 12 – 14,99		Věk / Alter / Age / Возраст 7 – 11,99		Věk / Alter / Age / Возраст 12 – 14,99		Věk / Alter / Age / Возраст 7 – 11,99		Věk / Alter / Age / Возраст 12 – 14,99		
		CZK	€	CZK	€	CZK	€	CZK	€	CZK	€	CZK	€	
HLAVNÍ SEZÓNA MAIN SEASON HAUPTSAISON ВЫСОКИЙ СЕЗОН 15.4. – 15.10.	UBYTOVÁNÍ – PLNÁ PENZE - LÉČENÍ FBT - VP + KUR - PPP + ЛЕЧЕНИЕ	1 440	60	1 730	72	1 390	58	1 680	70	1 345	56	1 630	68	<ul style="list-style-type: none"> Relaxace a regenerace pro tělo a duši Týden u Vřídla Medical Wellness ENERGY Odpočinek pro každou generaci – jen pro individuální klienty Entspannungstage Thermalwoche in Karlsbad Medical Wellness ENERGY Erholung für alle Generationen – nur für individuelle Gäste Relaxation and regeneration for body and soul Thermal Week in Karlsbad Medical Wellness ENERGY Relaxation for all generation – just for individuals Релаксация и регенерация для тела и души Неделя у Гейзера Medical Wellness ENERGY Отдых для каждой генерации - только для индивидуальных клиентов.
	UBYTOVÁNÍ – POLOPENZE - LÉČENÍ HBT – HP+KUR – PP+ЛЕЧЕНИЕ	1 270	53	1 535	64	1 225	51	1 490	62	1 175	49	1 440	60	
MIMOSEZÓNA OFF SEASON AUSSERSAISON НИЗКИЙ СЕЗОН 15.3.-15.4. 15.10.-15.12.	UBYTOVÁNÍ – PLNÁ PENZE - LÉČENÍ FBT - VP + KUR - PPP + ЛЕЧЕНИЕ	1 270	53	1 535	64	1 225	51	1 490	62	1 175	49	1 440	60	
	UBYTOVÁNÍ – POLOPENZE - LÉČENÍ HBT – HP+KUR – PP+ЛЕЧЕНИЕ	1 105	46	1 320	55	1 055	44	1 270	53	1 010	42	1 225	51	
ZIMNÍ SEZÓNA WINTER SEASON WINTERSAISON ЗИМНИЙ СЕЗОН 7.1. – 15.3.	UBYTOVÁNÍ – PLNÁ PENZE - LÉČENÍ FBT - VP + KUR - PPP + ЛЕЧЕНИЕ	1 175	49	1 440	60	1 155	48	1 395	58	1 105	46	1 320	55	
	UBYTOVÁNÍ – POLOPENZE - LÉČENÍ HBT – HP+KUR – PP+ЛЕЧЕНИЕ	1 010	42	1 225	51	985	41	1 175	49	935	39	1 130	47	






HOTELOVÉ POBYTY / HOTELSAUFENTHALTE/ HOTEL STAYS / ГОСТИНИЧНОЕ ПРОЖИВАНИЕ Děti / Kinder / Children/Дети		***KRIVÁŇ						***CONCORDIA de LUX						***SLOVAN					
		2 – 4,99		5 – 11,99		12 – 14,99		2 – 4,99		5 – 11,99		12 – 14,99		2 – 4,99		5 – 11,99		12 – 14,99	
		CZK	€	CZK	€	CZK	€	CZK	€	CZK	€	CZK	€	CZK	€	CZK	€	CZK	€
HLAVNÍ SEZÓNA MAIN SEASON HAUPTSAISON ВЫСОКИЙ СЕЗОН 15.4. – 15.10.	UBYTOVÁNÍ - SNÍDANĚ BB – ŮF – P3	670	28	935	39	1 130	47	650	27	890	37	1 080	45	625	26	865	36	1040	43
	UBYTOVÁNÍ - POLOPENZE HB – HP – PP	790	33	1 105	46	1 320	55	770	32	1 055	44	1 295	54	745	31	1 035	43	1240	52
	UBYTOVÁNÍ – PLNÁ PENZE FB – VP – PPP	910	38	1 270	53	1 535	64	890	37	1 225	51	1 490	62	865	36	1 200	50	1445	60
MIMOSEZÓNA OFF SEASON AUSSERSAISON НИЗКИЙ СЕЗОН 7.1.-15.4.* 15.10.-15.12.	UBYTOVÁNÍ - SNÍDANĚ BB – ŮF – P3	600	25	840	35	1 030	43	575	24	815	34	985	41	550	23	775	32	940	39
	UBYTOVÁNÍ - POLOPENZE HB – HP – PP	720	30	1 010	42	1 220	51	695	29	985	41	1175	49	670	28	940	39	1140	48
	UBYTOVÁNÍ – PLNÁ PENZE FB – VP – PPP	840	35	1 175	49	1 440	60	815	34	1150	48	1390	58	790	33	1105	46	1340	56

  Pokoj se sprchou nebo vanou, WC
 Pokoj se sprchou, WC
 SGL – jednolůžkový pokoj
 DBL – dvouložkový pokoj






*Slevy se nesčítají. Za nevyčerpané služby se částka nevrací.
 Děti do 2 let bez nároku na lůžko bezplatně*

 **HP** – Unterkunft, Halbpension
VP – Unterkunft, Vollpension
  Zimmer mit Dusche oder Bad u. WC
  Zimmer mit Dusche u.WC
SGL – Einzelzimmer **DBL** – Doppelzimmer

*Die Preismäßigungen können nicht zusammen gerechnet sein. Für nicht in Anspruch genommene Dienstleistungen wird kein Betrag zurückerstattet.
 Kinder bis 2 Jahren ohne Anspruch auf das Bett - kostenlos*

 **ПП** – проживание, полупансион
ППП – проживание, полный пансион
  Комната с душем или ванной, туалетом
  Комната с душем и туалетом
SGL - одноместный номер
DBL - двухместный номер

Скидки не суммируются. За оплаченные, но неиспользованные услуги деньги не возвращаются. Дети до 2 лет без предъявления требований на дополнительное спальное место - бесплатно.

 **HB** - Accommodation, halfboard
FB – Accommodation, fullboard, **T** - treatment
  Room with shower or bath and WC
  Room with shower and WC
SGL – single room
DBL – double room

Don't add up the reductions of the price. Any unused payed services for services will not be refunded. Children till 2 years without the requirement of the bed - free of charge.



PREVENTIVNÍ A LÉČEBNÉ POBYTY PRO DĚTI OD 7 LET

Při zajištění tohoto programu spolupracujeme s pediatrem z Gastrocentra Karlovy Vary.

Doporučená délka léčebného pobytu: 14/21 dní

Program obsahuje denně pitnou kúru a balneologické procedury dle doporučení lékaře a zdravotního stavu klienta.

Program léčby:

- vstupní prohlídka u pediatra (včetně předepsání léčebného programu a případně pitné léčby)
- kontrolní a výstupní prohlídka u lékaře včetně závěrečné lékařské zprávy
- laboratorní testy

Léčebný program dětí ve věku **od 7 – 11,99 let** obsahuje **13 procedur** (5 hlavních a 8 vedlejších) na 7 nocí.

Léčebný program dětí ve věku **od 12 – 14,99 let** obsahuje **14 procedur** (6 hlavních a 8 vedlejších) na 7 nocí.

V případě, že Váš pobyt neodpovídá doporučené délce programu, budou Vám procedury upraveny dle délky Vámi zvoleného pobytu.

Děti do 15 let musí být v doprovodu rodičů či jiné dospělé osoby.



ПРОФИЛАКТИКА И КУРОРТНОЕ ЛЕЧЕНИЕ ДЕТЕЙ ОТ 7 ЛЕТ ВОЗРАСТА

Программу детского лечения обеспечиваем вместе с педиатром Гастрологического центра Карлоvy Вары.

Рекомендуемая продолжительность курортного лечения: 14/21 дней.

Лечебная программа:

- вступительный осмотр врача - педиатра (включая составление лечебной программы и можно питьевого курса), лабораторные анализы
- контрольный и заключительный осмотр врача, включая медицинскую заключительную справку

Лечебная программа для детей **от 7 до 11,99 лет** включает **13 процедур** (5 главных и 8 дополнительных) за 7 ночей.

Лечебная программа для детей **от 12 до 14,99 лет** включает **14 процедур** (6 главных и 8 дополнительных) за 7 ночей.

Если рекомендуемая продолжительность Вашего отдыха не может быть соблюдена, Ваши процедуры будут приведены в соответствие с продолжительностью Вашего пребывания.

Дети до 15 лет должны быть под присмотром родителей или другого взрослого сопровождающего.



PRÄVENTIV – UND KURAUENTHALTE FÜR KINDER AB 7 JAHRE

Bei der Gewährleistung dieses Programm zusammenarbeiten wir mit dem Kinderarzt vom Gastrozentrum in Karlsbad.

Für einen Kuraufenthalt der Kinder werden 14 – 21 Tage empfohlen.

Behandlungsprogramm für Kinder:

- ärztliche Eintrittsuntersuchung bei Kinderarzt (einschl. der Verschreibung des Heilprogramms und bzw. Trinkkur), Labortests
- ärztliche Kontroll-, und Abschlussuntersuchung, einschl. eines abschließenden ärztlichen Berichtes

Das Kurprogramm für Kinder **im Alter 7 – 11,99 Jahre** enthält **13 Kuranwendungen** (5 Haupt – und 8 Nebenanwendungen) pro 7 Nächte.

Das Kurprogramm für Kinder **im Alter 12 – 14,99 Jahre** enthält **14 Kuranwendungen** (6 Haupt – und 8 Nebenanwendungen) pro 7 Nächte.

Sollte Ihr Aufenthalt nicht der empfohlenen Programmlänge entsprechen, werden die Prozeduren der Länge der von Ihnen gewählten Aufenthaltsdauer angepasst.

Kinder bis 15 Jahren müssen in Begleitung ihrer Eltern bzw. einer anderen erwachsenen Person sein.



PREVENTIVE AND CURATIVE STAY FOR CHILDREN 7 YEARS OF AGE AND OLDER

Within this programme we cooperate with the Carlsbad Gastrocentre (www.gastrokv.cz)

Recommended duration of the stay: 14/21 days

Programme of the treatment:

- check-in pediatric examination (when the curative programme and drinking cure are prescribed), laboratory tests
- Check-up and check – out medical examination, including the final medical report

The spa programme for children of the **age of 7 – 11,99** includes **13 procedures** (5 main and 8 supplementary) per 7 Nights.

The spa programme for children of the **age of 12 – 14,99** includes **14 procedures** (6 main and 8 supplementary) per 7 Nights.

If your stay does not correspond to the recommended programme length your procedures will be adapted to the selected length of your stay.

Children under the age of 15 must be accompanied by their parents or other adults.

SANATORIA
SPA ● KUR
САНАТОРИО – КУРОРТНЫЙ
КОМПЛЕКС



2021

CENÍK hotelových a léčebných pobytů pro děti
PRICE LIST of hotel and curative stays for children

PREISLISTE der Hotels- und Kuraufenthalte für Kinder

ПРЕЙСКУРАНТ гостиничного проживания и курортного лечения для детей

BOHEMIA-LÁZNĚ a.s.

Sanatoria Kriváň – Slovan
Šadová 5, 360 01 KARLOVY VARY
ČESKÁ REPUBLIKA

Tel.: +420/ 352 511 111, +420/ 353 226 631

Fax: +420/ 353 228 220, 353 228 114

e-mail: accommodation@bohemia-lazne.cz

www.bohemia-lazne.cz



Šadová 5, 360 01 Karlovy Vary

Česká republika

Tel.: +420/ 352 511 103, 352 511 105

Fax: +420/ 353 228 011

e-mail: kaleidoskop@bohemia-lazne.cz

www.kaleidoskop-travel.cz

